

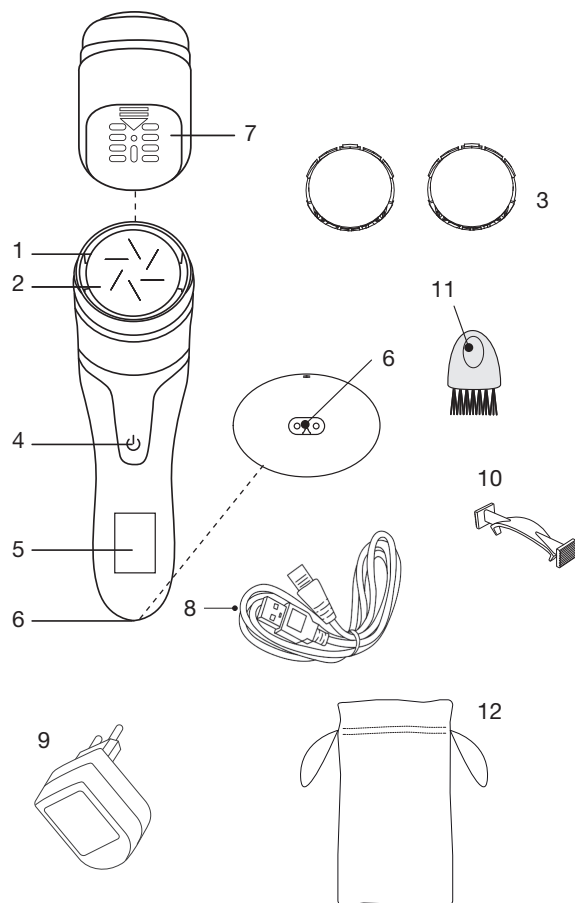
essentiel 

**Râpe à pied électrique /
Electric foot file / Lima eléctrica para
pies / Elektrischer Hornhautentferner
/ Elektrische eeltverwijderaar**

EPP 3



**Notice d'utilisation / User guide / Instrucciones de
uso / Bedienungsanleitung / Gebruiksaanwijzing**



	FR	EN	NL	DE	ES
①	Capuchon de protection	Protective cover	Beschermdop	Schutzkappe	Tapa protectora
②	Disque gros grain (x 1)	Large-grit disc (x 1)	Schijf met grove korrel (x 1)	Schleifscheibe mit grober Körnung (x 1)	Disco de grano grueso (x 1)
③	Disque grain moyen (x 2)	Medium-grit disc (x 2)	Schijf met gemiddelde korrel (x 2)	Schleifscheibe mit mittlerer Körnung (x 2)	Disco de grano medio (x 2)
④	Bouton marche/arrêt et sélection de la vitesse	On/off button and speed selection	Aan/Uit-knop en snelheidskeuzeknop	Ein/Aus-Taste und Geschwindigkeitsregler	Botón de encendido/apagado y selección de velocidad
⑤	Ecran d'affichage	Display screen	Weergavescherm	Anzeigedisplay	Pantalla de visualización
⑥	Port de charge	Charge connector	Oplaadpoort	Ladebuchse	Puerto de carga
⑦	Compartiment de récupération des peaux mortes	Dead skins collecting compartment	Bak om dode huid op te vangen	Auffangbehälter für abgestorbene Hautschüppchen	Compartimento para recoger las pieles muertas
⑧	Câble de de charge USB spécifique	Special USB charging cable	Specifieke USB-oplaadkabel	Spezifisches USB-Ladekabel	Cable de carga USB específico
⑨	Adaptateur secteur USB	USB Mains adapter	USB-Netroomadapter	USB-Netzteil	Fuente de alimentación USB
⑩	Pince pour retirer le disque	Pliers to remove disc	Tangetje om de schijf te verwijderen	Zange zum Herausnehmen der Schleifscheibe	Pinza para extraer el disco
⑪	Brossette de nettoyage	Cleaning brush	Reinigingsborstel	Reinigungsbürste	Cepillo de limpieza
⑫	Pochette de rangement	Storage pouch	Opberghoes	Aufbewahrungstasche	Funda

votre produit

Usage prévu

Cette râpe à pieds est conçue pour lisser la peau sèche, rugueuse et calleuse des pieds. Veuillez ne pas l'utiliser sur d'autres parties de votre corps. Elle ne doit être utilisée que par la même personne pour des raisons d'hygiène. Les disques de polissage ne doivent pas être partagés.

Contenu de la boîte

- 1 râpe à pied
- 1 adaptateur secteur USB
- 1 câble de charge USB spécifique
- 3 disques : 2 disques grain moyen et 1 disque gros grain
- 1 capuchon de protection du disque
- 1 pince pour retirer les disques
- 1 brosse de nettoyage
- 1 sac de rangement
- 1 notice d'utilisation

Caractéristiques techniques

- Râpe à pied :
Entrée : 5.0 V  1.0 A
Batterie (non-remplaçable) : 3.7V, 1500mAh Lithium-ion
- Adaptateur secteur :
Modèle : GP-SW050DC1000(EU)
Entrée : 100-240V ~ 50/60 Hz 0.22 A
Sortie : 5.0 V  1.0 A 5.0 W
IP20
- Puissance : 6 W
- 2 vitesses
- Affichage de la vitesse et du niveau de batterie restante
- Aspiration des peaux mortes
- Temps de charge : 2h50
- Autonomie : 80 minutes
- Batterie lithium-ion

recharger l'appareil

Avant la première utilisation ou si l'appareil n'a pas été utilisé pendant une longue période, la batterie doit être rechargée.

- **Ne chargez l'appareil que lorsqu'il est bien sec.**
- **Ne chargez l'appareil qu'avec le câble USB spécifique fourni.**
- **L'appareil doit être chargé, utilisé et stocké à une température comprise entre 5°C et 35°C.**
- **Ne rechargez pas l'appareil plus que nécessaire (et jamais au-delà de 12 heures).**
- L'appareil ne doit pas être utilisé pendant la charge.

1. L'appareil doit être à l'arrêt. (Appuyez sur le bouton marche/arrêt  pendant 3 secondes pour arrêter le fonctionnement de l'appareil).
2. Tenez l'appareil d'une main et insérez l'extrémité du câble de charge dans le port de charge de l'appareil (Figure 1) avec l'autre main. Respectez le sens d'insertion correct.
3. Lors de la charge, l'écran clignote. Il affichera "100 %" lorsque l'appareil sera complètement chargé.
4. Lorsque la charge est terminée, débranchez l'adaptateur secteur de la prise de courant.

Une charge complète dure environ 2 heures 50 minutes et vous offre une autonomie de fonctionnement d'environ 80 minutes.



Figure 1

utilisation

Attention : n'utilisez pas l'appareil sur une peau irritée.

- Après vous être lavé les pieds, essuyez-les avec une serviette propre.
- Installez un disque de polissage :
 - soit un disque à grain moyen (3) pour prendre soin de vos pieds ou
 - soit un disque à gros grain (2) pour éliminer les callosités épaisses.

Assurez-vous d'installer le disque correctement (reportez-vous au paragraphe concernant le remplacement d'un disque).

- Appuyez sur le bouton marche/arrêt  pendant 3 secondes pour mettre l'appareil en marche. Celui-ci s'allume par défaut à la vitesse 1 : « ONE » est affiché à l'écran (fig 2).
- Appuyez de nouveau brièvement sur le bouton  pour passer à la vitesse 2 : « TWO » est affiché à l'écran (fig 3).



- Tenez le corps de l'appareil et appliquez le disque de polissage sur les callosités, les cors et la peau rugueuse pendant 2 à 3 secondes. N'utilisez pas de force excessive et brossez lentement la surface de la peau que vous souhaitez polir. Si vous utilisez trop de force, l'appareil cessera de fonctionner.

Nous vous conseillons de tester votre tolérance cutanée sur une zone au préalable. Commencez par utiliser le disque le moins exfoliant jusqu'à ce que vous soyez certain(e) de bien supporter le traitement.

- Veillez arrêter le polissage après un certain temps et vérifier si l'effet souhaité a été obtenu. Sinon, répétez le polissage sur cette zone pendant 2 à 3 secondes jusqu'à ce que vous obteniez l'effet souhaité.

Attention : Si vous ressentez une douleur ou une gêne sur la peau, veuillez cesser l'utilisation.

Attention : Ne polissez pas la même zone pendant plus de 2 à 3 secondes.

- Appuyez sur le bouton marche/arrêt  pendant 3 secondes pour éteindre l'appareil.
- Rincez ou essuyez les pellicules sur la peau avec une serviette humide.

- Nettoyez le disque de polissage. Pour cela, veuillez vous référer aux instructions de nettoyage.
- En fin d'utilisation, installez le couvercle de protection transparent pour protéger le disque de polissage.

- Pour installer le couvercle transparent :

Alignez le symbole "▲" présent sur la râpe avec le symbole "I" présent sur le couvercle transparent et appuyez. Vous devez entendre un "clac" de verrouillage. Assurez-vous que le couvercle tienne en place.

remplacement d'un disque de polissage

- Pour retirer un disque :

Placez les deux extrémités de la pince fournie autour du disque. Pincez et soulevez le disque pour le retirer (fig. 4).



Figure 4

- Pour installer un disque :

Insérez le disque sur l'axe moteur (fig. 5). Vous devez entendre un "clac" lorsqu'il s'enclenche.

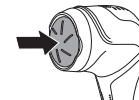
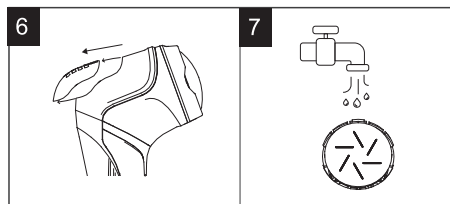


Figure 5

nettoyage et entretien

- Débranchez l'adaptateur secteur de la prise secteur avant de procéder au nettoyage ou à l'entretien de l'appareil.
- N'immergez jamais le corps de l'appareil ou l'adaptateur secteur dans l'eau ou tout autre liquide.

- Nettoyez l'appareil après chaque utilisation pour garantir de meilleures performances.
- Eteignez l'appareil.
- Retirez le couvercle du compartiment de récupération des peaux mortes (fig. 6). Videz-le et nettoyez-le avec la brosse de nettoyage fournie.
- Retirez le couvercle transparent et le disque de polissage. Vous pouvez rincer le disque sous l'eau du robinet (fig. 7). **Faites attention lorsque vous manipulez les disques, ils peuvent être coupants.**
- Vous pouvez essuyer l'appareil avec une serviette légèrement humide. **Ne le passez jamais sous l'eau du robinet.**
- Veuillez ne pas démarrer l'appareil lors du nettoyage.
- Après le nettoyage, séchez toutes les pièces. Et, remplacez le couvercle sur le compartiment de récupération des peaux mortes avant de réutiliser l'appareil.
- Vous pouvez vous procurer des disques de polissage de remplacement ainsi que la pince adaptée pour retirer les disques auprès de votre magasin revendeur (code produit : 8011436).



rangement

- Rangez l'appareil dans un endroit frais et sec, hors de la portée des enfants.
- Ne l'exposez pas à la chaleur ou à l'humidité.
- N'enroulez pas le cordon d'alimentation autour de l'appareil.

your product

Intended use

This foot file is designed to smooth dry, rough and callused skin on the feet. Please do not use it on other parts of your body.

It should only be used by the same person for hygiene reasons. Polishing discs should not be shared.

Contents of the box

- 1 foot file
- 1 USB Mains adapter
- 1 specific USB charging cord
- 3 discs : 2 medium-grit & 1 large-grit disc
- 1 disc protective cap
- 1 pliers to remove discs
- 1 cleaning brush
- 1 storage pouch
- 1 instruction manual

Technical features

- Foot file :
Input: 5.0 V $\equiv$ 1.0 A
(non-replaceable) Battery: 3.7V, 1500mAh Lithium-ion
- Mains adapter :
Model: GP-SW050DC1000(EU)
Input : 100-240V ~ 50/60 Hz 0.22 A
Output: 5.0 V $\equiv$ 1.0 A 5.0 W
IP20
- Power: 6 W
- 2 speeds
- Speed and battery level displayed
- Hygienic vacuum collects dead skin
- Charge time: 2h50
- Autonomy: 80 minutes
- Lithium-ion battery

charging the device

Before first use or if the device has not been used for a long period of time, the battery must be recharged.

- **Only charge the device when it is completely dry.**
- **Only charge the device with the supplied specific USB charging cord.**
- **The device should be charged, used and stored at a temperature between 5°C and 35°C.**
- **Do not charge the device more than necessary (and never for more than 12 hours).**
- **The device should not be used while charging.**

1. The device must be turned off. (Press the  on/off button for 3 seconds to stop the device from working).
2. Hold the device with one hand and insert the end of the charging cable into the device's charging port (Figure 1) with the other hand. Follow the correct insertion direction.
3. When charging, the screen will flash. It will display "100%" when the device is fully charged.
4. When charging is complete, unplug the power adapter from the power outlet.

A full charge lasts approximately 2 hours and 50 minutes and gives you a run time of around 80 minutes.



Figure 1

use

Caution: Do not use the device on irritated skin.

1. After washing your feet, dry them with a clean towel.
2. Install a polishing disc:
 - either a medium-grain disc (3) to take care of your feet or
 - or a coarse-grain disc (2) to remove thick calluses.

Make sure to install the disc correctly (refer to the paragraph on replacing a disc).

3. Press the  on/off button for 3 seconds to turn on the appliance. It turns on by default at speed 1: "ONE" is displayed on the screen (fig 2).
4. Press the button again briefly to switch to speed 2: "TWO" is displayed on the screen (fig 3).



5. Hold the body of the device and apply the polishing disc to calluses, corns and rough skin for 2-3 seconds. Do not use excessive force and slowly brush the skin surface you want to polish. If you use too much force, the device will stop working.
- We recommend that you test your skin tolerance on an area first. Start by using the least exfoliating disc until you are sure that you can tolerate the treatment well.
6. Please stop polishing after a while and check if the desired effect has been achieved. If not, repeat polishing on this area for 2-3 seconds until you achieve the desired effect.

Caution: If you feel pain or discomfort on the skin, please stop using it.

Caution: Do not polish the same area for more than 2-3 seconds.

7. Press the  on/off button for 3 seconds to turn off the device.
8. Rinse or wipe off any dandruff on the skin with a damp towel.
9. Clean the polishing disc. To do this, please refer to the cleaning instructions.
10. At the end of use, install the transparent protective cover to protect the polishing disc.

- To install the transparent cover:

Align the "▲" symbol on the rasp with the "I" symbol on the transparent cover and press. You should hear a locking "click". Make sure the cover is in place.

replacing a polishing disc

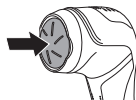
- To remove a disc:

Place both ends of the supplied clamp around the disc. Pinch and lift the disc to remove it (fig. 4).



- To install a disc:

Insert the disc onto the motor shaft (fig. 5). You should hear a "click" when it engages.

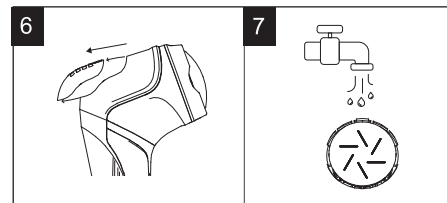


cleaning and maintenance

- Unplug the AC adapter from the power outlet before cleaning or maintaining the appliance.
- Never immerse the appliance body or the AC adapter in water or any other liquid.

- Clean the appliance after each use to ensure best performance.
- Turn off the appliance.
- Remove the cover of the dead skin collection compartment (fig. 6). Empty it and clean it with the cleaning brush provided.
- Remove the transparent cover and the polishing disc. You can rinse the disc under the tap (fig. 7). **Be careful when handling the discs, they can be sharp.**
- You can wipe the appliance with a slightly damp towel. **Never run it under the tap.**

- Please do not start the appliance while cleaning.
- After cleaning, dry all parts. And, replace the cover on the dead skin collection compartment before using the appliance again.
- You can obtain replacement polishing discs as well as the appropriate tweezers for removing the discs from your dealer (product code: 8011436).



storage

- Store the appliance in a cool, dry place, out of the reach of children.
- Do not expose it to heat or humidity.
- Do not wrap the power cord around the appliance.

su producto

Uso previsto

Esta lima para pies está diseñada para alisar la piel seca, áspera y callosa de los pies. No la utilice en otras partes del cuerpo.

Por razones de higiene, solo debe ser utilizada por una misma persona. Los discos pulidores no deben compartirse.

Contenido de la caja

- 1 lima para pies
- 1 cargador de red USB
- 1 cable de carga USB específico
- 3 discos: 2 discos de grano medio y 1 disco de grano grueso
- 1 tapa protectora del disco
- 1 pinza para extraer los discos
- 1 cepillo de limpieza
- 1 bolsa de almacenamiento
- 1 manual de instrucciones

Características técnicas

- Lima para pies: Entrada: 5,0 V --- 1,0 A
Batería (no sustituible): 3,7 V, 1500mAh Iones de litio
- Fuente de alimentación: Modelo: GP-SW050DC1000(EU)
Entrada: 100-240V ~ 50/60 Hz 0,22 A
Salida: 5,0 V --- 1,0 A, 5,0 W
IP20
- Potencia: 6 W
- 2 velocidades
- Indicación de la velocidad y del nivel de batería restante
- Aspiración de las pieles muertas
- Tiempo de carga: 2 h 50
- Autonomía: 80 minutos
- Batería de iones de litio

recargar el aparato

Antes de utilizar el aparato por primera vez o si no se ha utilizado durante mucho tiempo, hay que recargar la batería.

- **Cargue el aparato solo cuando esté completamente seco.**
- **Cargue el aparato solo con el cable de carga USB específico suministrado.**
- **El aparato debe cargarse, utilizarse y almacenarse a una temperatura comprendida entre 5 °C y 35 °C.**
- **No cargue el aparato más de lo necesario (y nunca más de 12 horas).**
- El aparato no debe utilizarse durante la carga.

1. El aparato debe estar parado. (Pulse el botón de encendido/apagado  durante 3 segundos para detener el funcionamiento del aparato).
2. Sujete el aparato con una mano e introduzca el extremo del cable de carga en el puerto de carga del aparato (figura 1) con la otra mano. Respete el sentido de inserción correcto.
3. Durante la carga, la pantalla parpadea. Mostrará «100 %» cuando el aparato esté completamente cargado.
4. Cuando la carga haya finalizado, desconecte la fuente de alimentación de la toma de corriente.

Una carga completa tarda aproximadamente 2 horas y 50 minutos y le da una autonomía de funcionamiento de aproximadamente 80 minutos.



Figura 1

USO

Atención: no utilice el aparato sobre una piel irritada.

- Después de lavarse los pies, séquelos con una toalla limpia.
- Instalar un disco pulidor:
 - o bien un disco de grano medio (3) para el cuidado de los pies o
 - bien un disco de grano grueso (2) para eliminar las callosidades gruesas.

Asegúrese de colocar el disco correctamente (consulte el párrafo sobre la sustitución de un disco).

- Pulse el botón de encendido/apagado  durante 3 segundos para poner en marcha el aparato. Este se enciende por defecto a la velocidad 1: aparece «ONE» en la pantalla (fig. 2).
- Vuelva a pulsar brevemente el botón  para pasar a la velocidad 2: aparece «TWO» en la pantalla (fig. 3).



- Sujete el cuerpo del aparato y aplique el disco pulidor sobre callosidades, durezas y piel áspera durante 2 o 3 segundos. No emplee demasiada fuerza y cepille lentamente la superficie de la piel que desea pulir. Si aplica demasiada fuerza, el aparato dejará de funcionar.

Le recomendamos que pruebe primero la tolerancia de su piel en una zona. Empezee utilizando el disco menos exfoliante hasta que tenga la seguridad de que puede soportar el tratamiento.

- Deje de pulir después de un rato y compruebe si ha conseguido el efecto deseado. Si no es así, repita el pulido en esa zona durante 2 o 3 segundos hasta conseguir el efecto deseado.

Atención: Si siente algún dolor o molestia en la piel, interrumpa el uso.

Atención: No pule la misma zona durante más de 2 o 3 segundos.

- Pulse el botón de encendido/apagado  durante 3 segundos para apagar el aparato.
- Aclare o limpie los restos en la piel con una toalla húmeda.

- Limpie el disco pulidor. Para ello, consulte las instrucciones de limpieza.
- Al final del uso, coloque la tapa protectora transparente para proteger el disco pulidor.

- Para instalar la tapa transparente:

Alinee el símbolo «▲» de la lima con el símbolo «I» de la tapa transparente y presione. Debería oírse un «clic» de bloqueo. Asegúrese de que la tapa se mantenga en su sitio.

sustitución de un disco pulidor

- Para extraer un disco:

Coloque ambos extremos de la pinza suministrada alrededor del disco. Pellizque y levante el disco para extraerlo (fig. 4).

- Para instalar un disco:

Inserte el disco en el eje del motor (fig. 5). Debería oírse un «clic» cuando encaje.



Figura 4

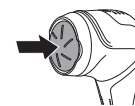


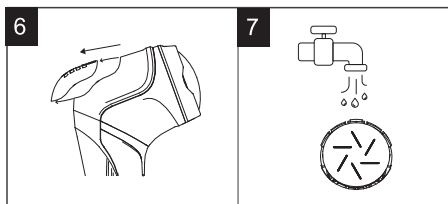
Figura 5

limpieza y mantenimiento

- Desenchufe el adaptador de red eléctrica del enchufe de corriente antes de limpiar o realizar el mantenimiento del aparato.
- No sumerja nunca el cuerpo del aparato ni el adaptador de corriente en agua ni en ningún otro líquido.

- Limpie el aparato después de cada uso para garantizar un rendimiento óptimo.
- Apague el aparato.
- Retire la tapa del compartimento de recogida de pieles muertas (fig. 6). Vacíelo y límpielo con el cepillo de limpieza suministrado.
- Retire la cubierta transparente y el disco pulidor. Puede enjuagar el disco bajo el grifo (fig. 7). **Tenga cuidado al manipular los discos, ya que pueden estar afilados.**
- Puede limpiar el aparato con una toalla ligeramente humedecida. **No lo pase nunca debajo del grifo.**
- No ponga en marcha el aparato durante la limpieza.
- Después de limpiarlo, seque todas las piezas. Y vuelva a colocar la tapa del compartimento de recogida de pieles muertas antes de volver a utilizar el aparato.
- Puede adquirir discos pulidores de repuesto y la pinza adecuada para extraer los discos en su distribuidor (código del producto: 8011436).

almacenamiento



- Guarde el aparato en un lugar fresco y seco, fuera del alcance de los niños.
- No lo exponga al calor ni a la humedad.
- No enrolle el cable de alimentación alrededor del aparato.

Ihr Produkt

Verwendungszweck

Dieser Hornhautentferner wurde entwickelt, um trockene, raue und schwierige Haut an den Füßen zu glätten. Bitte verwenden Sie ihn nicht an anderen Körperstellen. Aus hygienischen Gründen sollte er nur von ein und derselben Person verwendet werden. Die Schleifscheiben dürfen nicht mit anderen Personen geteilt werden.

Packungsinhalt

- 1 Hornhautentferner
- 1 USB-Netzteil
- 1 Spezifisches USB-Ladekabel
- 3 Schleifscheiben: 2 Scheiben mit mittlerer Körnung und 1 Scheibe mit grober Körnung
- 1 Schutzkappe für die Scheibe
- 1 Zange zum Herausnehmen der Scheiben
- 1 Reinigungsbürste
- 1 Aufbewahrungstasche
- 1 Bedienungsanleitung

Technische Merkmale

- Hornhautentferner: Eingang: 5,0 V --- 1,0 A
Akku (nicht austauschbar): 3,7 V, 1500mAh Lithium-Ionen-Akku
- Netzteil: Modell: GP-SW050DC1000(EU)
Eingang: 100–240V~ 50/60 Hz 0,22 A
Ausgang: 5,0 V --- 1,0 A 5,0 W
IP20
- Leistung: 6 W
- 2 Geschwindigkeitsstufen
- Anzeige der Geschwindigkeit und der Restkapazität des Akkus
- Absaugfunktion, die Hautpartikel aufsaugt
- Ladezeit: 2 Std. 50 Min.
- Akkulaufzeit: 80 Minuten
- Lithium-Ionen-Akku

Gerät aufladen

Vor der ersten Inbetriebnahme oder wenn das Gerät längere Zeit nicht benutzt wurde, muss der Akku aufgeladen werden.

- **Laden Sie das Gerät nur auf, wenn es trocken ist.**
- **Laden Sie das Gerät nur mit dem Spezifisches USB-Ladekabel auf.**
- **Das Gerät sollte bei einer Temperatur zwischen 5 °C und 35 °C aufgeladen, verwendet und gelagert werden.**
- **Laden Sie das Gerät nicht länger als nötig auf (nie länger als 12 Stunden).**
- Während des Ladevorgangs darf das Gerät nicht benutzt werden.

1. Das Gerät muss ausgeschaltet sein. (Drücken und halten Sie für 3 Sekunden die Ein/Aus-Taste , um das Gerät auszuschalten.)
2. Halten Sie das Gerät mit einer Hand und stecken Sie das Ende des Ladekabels mit der anderen Hand in die Ladebuchse des Geräts (Abbildung 1). Achten Sie auf die korrekte Einsteckrichtung.
3. Während des Ladevorgangs blinkt das Display. Wenn das Gerät vollständig aufgeladen ist, wird „100 %“ angezeigt.
4. Wenn der Akku geladen ist, ziehen Sie das Netzteil aus der Steckdose.

Das vollständige Aufladen des Akkus dauert ca. 2 Stunden 50 Minuten und ermöglicht eine Betriebsdauer von ca. 80 Minuten.



Abbildung 1

Verwendung

Achtung: Das Gerät nicht auf gereizter Haut verwenden.

1. Trocknen Sie Ihre Füße nach dem Waschen mit einem sauberen Handtuch.
2. Setzen Sie eine Schleifscheibe ein:
 - entweder mit mittlerer Körnung (3) für die normale Fußpflege oder
 - mit grober Körnung (2), um verhornte Stellen und Schwielen zu entfernen.

Achten Sie darauf, dass die Scheibe richtig eingesetzt ist (siehe Abschnitt „Auswechseln der Schleifscheibe“).

3. Drücken Sie 3 Sekunden lang die Ein/Aus-Taste , um das Gerät einzuschalten. Standardmäßig startet das Gerät mit der Geschwindigkeit 1: Auf dem Display erscheint „ONE“ (Abb. 2).
4. Drücken Sie die Taste  erneut kurz, um zur Geschwindigkeit 2 zu wechseln: Auf dem Display erscheint „TWO“ (Abb. 3).



5. Halten Sie das Gerät fest und führen Sie die Schleifscheibe jeweils 2–3 Sekunden lang über Hornhaut, Hühneraugen und raue Hautstellen. Wenden Sie keinen übermäßigen Druck an und fahren Sie sanft und langsam über die zu behandelnde Hautfläche. Bei zu starkem Druck schaltet das Gerät ab.

Wir empfehlen, die Hautverträglichkeit zuvor an einer Hautstelle am Fuß zu testen. Verwenden Sie zunächst die Scheibe mit der geringsten Schleifwirkung, bis Sie sicher sind, dass Sie die Behandlung gut vertragen.

6. Unterbrechen Sie das Abtragen der Hornhaut immer wieder und prüfen Sie, ob der gewünschte Effekt erzielt wurde. Wenn dies nicht der Fall ist, setzen Sie die Behandlung an der betreffenden Stelle für 2 bis 3 Sekunden fort, bis Sie den gewünschten Effekt erzielt haben.

Achtung: Wenn Sie Schmerzen oder Unbehagen auf der Haut verspüren, brechen Sie die Anwendung ab.

Achtung: Verweilen Sie nicht länger als 2 bis 3 Sekunden auf derselben Hautstelle.

7. Drücken Sie 3 Sekunden lang die Ein/Aus-Taste , um das Gerät auszuschalten.
8. Spülen Sie die Hautpartikel mit Wasser von der Haut oder wischen Sie sie mit einem feuchten Handtuch ab.

9. Reinigen Sie die Schleifscheibe. Beachten Sie dazu bitte die Reinigungshinweise.
10. Bringen Sie nach Gebrauch die transparente Schutzabdeckung an, um die Schleifscheibe zu schützen.

- Zum Anbringen der transparenten Abdeckung:

Richten Sie das Symbol „▲“ auf der Schleifscheibe mit dem Symbol „I“ auf der transparenten Abdeckung aus und drücken Sie die Abdeckung fest auf. Beim Einrasten sollte ein „Klick“ zu hören sein. Stellen Sie sicher, dass die Abdeckung fest sitzt.

Auswechseln der Schleifscheibe

- Entfernen der Scheibe:

Legen Sie die beiden Enden der mitgelieferten Zange um die Scheibe. Heben Sie die Scheibe mit der Zange, um sie zu entfernen (Abb. 4).



Abbildung 4

- Einsetzen der Scheibe:

Setzen Sie die Scheibe auf die Antriebswelle (Abb. 5). Es sollte ein „Klick“ zu hören sein, wenn die Scheibe einrastet.

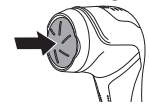
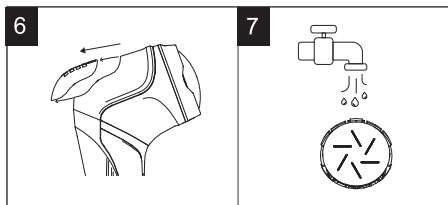


Abbildung 5

Reinigung und Pflege

- Ziehen Sie immer das Netzteil aus der Steckdose, bevor Sie das Gerät reinigen oder warten.
- Tauchen Sie weder den Gerätekörper noch das Netzteil in Wasser oder andere Flüssigkeiten ein.

- Reinigen Sie das Gerät nach jedem Gebrauch, um eine optimale Leistung zu gewährleisten.
- Schalten Sie das Gerät aus.
- Entfernen Sie den Deckel des Auffangbehälters für abgestorbene Hautschüppchen (Abb. 6). Leeren Sie den Behälter und reinigen Sie ihn mit der mitgelieferten Reinigungsbürste.
- Entfernen Sie die transparente Abdeckung und die Schleifscheibe. Die Scheibe kann unter fließendem Wasser abgespült werden (Abb. 7). **Handhaben Sie die Schleifscheiben mit Vorsicht, um Schnittverletzungen zu vermeiden.**
- Das Gerät kann mit einem leicht angefeuchteten Tuch abgewischt werden. **Halten Sie das Gerät niemals unter fließendes Wasser.**
- Schalten Sie das Gerät während der Reinigung nicht ein.
- Trocknen Sie alle Teile nach der Reinigung gründlich ab. Setzen Sie den Deckel wieder auf den Auffangbehälter für abgestorbene Hautschüppchen, bevor Sie das Gerät wieder in Betrieb nehmen.
- Ersatzschleifscheiben und die passende Zange zum Entfernen der Scheiben erhalten Sie bei Ihrem Fachhändler (Produktcode: 8011436).



Aufbewahrung

- Bewahren Sie das Gerät an einem sicheren und trockenen Ort außerhalb der Reichweite von Kindern auf.
- Vor Hitze und Feuchtigkeit schützen.
- Wickeln Sie das Netzkabel nicht um das Gerät.

uw product

Voorzien gebruik

Deze voetrasp is ontworpen om droge, ruwe en vereelde huid op de voeten weer glad te maken. Hij moet niet op andere delen van het lichaam gebruikt worden.

Om hygiënische redenen mag hij alleen door dezelfde persoon worden gebruikt. De vijlschijven mogen niet worden gedeeld.

Inhoud van de doos

- 1 voetrasp
- 1 USB-Netstroomadapter
- 1 Specifieke USB-oplaadkabel
- 3 schijven: 2 schijven met gemiddelde korrel en 1 schijf met grove korrel
- 1 beschermdop voor de schijf
- 1 tangetje om de schijven te verwijderen
- 1 reinigingsborstel
- 1 opbergzakje
- 1 gebruiksaanwijzing

Technische kenmerken

- Voetrasp: Ingang: 5,0 V $\equiv$ 1,0 A
Batterij (niet vervangbaar): 3.7V, 1500mAh Lithium-ion
- Netstroomadapter: Model: GP-SW050DC1000(EU)
Ingang: 100-240V ~ 50/60 Hz 0.22 A
Uitgang: 5.0 V $\equiv$ 1.0 A 5.0 W
IP20
- Vermogen: 6 W
- 2 snelheden
- Weergave van snelheid en resterend batterijniveau
- Zuigt dode huidcellen
- Oplaadtijd: 2.50 uur
- Autonomie: 80 minuten
- Lithium-ion-batterij

het apparaat opladen

Voordat u het apparaat voor het eerst gebruikt, of als het lange tijd niet is gebruikt, moet de batterij worden opgeladen.

- **Laad het apparaat alleen op als het volledig droog is.**
- **Laad het apparaat alleen op met de meegeleverde Specifieke USB-oplaadkabel.**
- **Het apparaat moet opgeladen, gebruikt en bewaard worden bij een temperatuur tussen 5°C en 35°C.**
- **Laad het apparaat niet langer op dan nodig is (en nooit langer dan 12 uur).**
- Het apparaat mag niet gebruikt worden tijdens het opladen.

1. Het apparaat moet uitgeschakeld zijn. (Houd de Aan/Uit-knop  3 seconden ingedrukt om de werking van het apparaat te stoppen).
2. Houd het apparaat in de ene hand en steek met de andere hand het uiteinde van de oplaadkabel in de oplaadpoort van het apparaat (Figuur 1). Zorg ervoor dat het in de juiste richting is aangebracht.
3. Tijdens het opladen knippert het scherm. Er wordt "100%" weergegeven als het apparaat volledig is opgeladen.
4. Haal de stekker van de netstroomadapter uit het stopcontact als het opladen voltooid is.

Het volledig opladen duurt ongeveer 2 uur en 50 minuten, waarna u het apparaat ongeveer 80 minuten kunt gebruiken.



Figuur 1

gebruik

Let op: gebruik het apparaat niet op een geïrriteerde huid.

1. Droog uw voeten na het wassen met een schone handdoek.
2. Installeer een vijlschijf:
 - een schijf met gemiddelde korrel (3) om uw voeten te verzorgen of
 - of een schijf met grove korrel (2) om dikke eeltplekken te verwijderen.

Zorg ervoor dat u de schijf goed installeert (zie de paragraaf over het vervangen van een schijf).

3. Houd de Aan/Uit-knop  3 seconden ingedrukt om het apparaat in te schakelen. De standaardinstelling is snelheid 1: op het display verschijnt "ONE" (Fig. 2).
4. Druk nogmaals kort op de knop  om over te schakelen naar snelheid 2: op het display verschijnt "TWO" (Fig. 3).



5. Houd de behuizing van het apparaat vast en breng de vijlschijf 2 tot 3 seconden aan op eeltplekken, likdoorns en een ruwe huid. Gebruik niet te veel kracht en borstel het huidoppervlak dat u wilt vijlen langzaam. Als u te veel kracht uitoefent, zal het apparaat stoppen met werken.

We raden aan om uw huidtolerantie eerst op één plek te testen. Begin met de minst grove schijf, totdat u zeker weet dat uw huid geen reactie vertoont.

6. Stop na een tijdje met vijlen en controleer of het gewenste effect is bereikt. Als dat niet zo is, blijf de huid dan nog 2 tot 3 seconden vijlen, totdat het gewenste resultaat bereikt is.

Let op: Als u pijn of een onaangenaam gevoel heeft, stop dan met het gebruik.

Let op: Vijl dezelfde zone niet langer dan 2 tot 3 seconden.

7. Houd de Aan/Uit-knop  3 seconden ingedrukt om het apparaat uit te schakelen.
8. Spoel of veeg de huidschijfers af met een vochtige handdoek.

9. Maak de vijlschijf schoon. Raadpleeg hiervoor de reinigingsinstructies.
10. Breng aan het einde van het gebruik de transparante beschermingsdeksel aan om de vijlschijf te beschermen.

- De transparante deksel aanbrengen:

Lijn het symbool "▲" op de rasp uit met het symbool "I" op de transparante deksel en druk aan. U moet een vergrendelend klikgeluid horen. Zorg ervoor dat de deksel op zijn plaats blijft.

een vijlschijf vervangen

- Een schijf verwijderen:

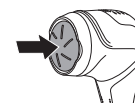
Plaats beide uiteinden van het meegeleverde tangetje rond de schijf. Knijp en til de schijf op om hem te verwijderen (Fig. 4).



Figuur 4

- Een schijf installeren:

Breng de schijf aan op de motoras (Fig. 5). U moet een vergrendelend klikgeluid horen als hij aangebracht is.

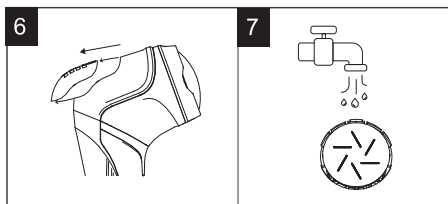


Figuur 5

reiniging en onderhoud

- Haal altijd de netstroomadapter uit het stopcontact alvorens over te gaan tot de reiniging of het onderhoud van het apparaat.
- Het apparaat of de netstroomadapter nooit onderdompelen in water of in een andere vloeistof.

- Reinig het apparaat na elk gebruik voor optimale prestaties.
- Schakel het apparaat uit.
- Verwijder de deksel van de bak waarin de dode huid wordt opgevangen (Fig. 6). Leeg hem en maak hem schoon met de meegeleverde reinigingsborstel.
- Verwijder de transparante deksel en de vijlschijf. U kunt de schijf onder stromend kraanwater afspoelen (Fig. 7). **Wees voorzichtig met de schijven, want ze kunnen scherp zijn.**
- U kunt het apparaat schoonvegen met een licht vochtige handdoek. **Houd het apparaat nooit onder stromend kraanwater.**
- Schakel het apparaat niet in tijdens het reinigen.
- Droog alle onderdelen af na de reiniging. En plaats de deksel terug op de opvangbak voor dode huid voordat u het apparaat weer gebruikt.
- Vervangende vijlschijven en de juiste tang voor het verwijderen van de schijven zijn verkrijgbaar bij uw detailhandelaar (productcode: 8011436).



opbergen

- Bewaar het apparaat op een koele, droge plaats buiten het bereik van kinderen.
- Stel het niet bloot aan warmte of vocht.
- Rol de voedingskabel niet rond het apparaat.

FR

Information publiée	Valeur et précision	Unité
Raison sociale ou marque déposée, numéro d'enregistrement au registre du commerce et adresse du fabricant	Essentiel b	
Référence du modèle	GP-SW050DC1000(EU)	
Tension d'entrée	100-240	V
Fréquence du CA d'entrée	50/60	Hz
Tension de sortie	5,0	V
Courant de sortie	1,0	A
Puissance de sortie	5,0	W
Rendement moyen en mode actif	74,53	%
Rendement à faible charge (10 %)	69,33	%
Consommation électrique hors charge	0,03	W

EN

Information published	Value and precision	Unit
Manufacturer's name or trade mark, commercial registration number and address	Essentiel b	
Model reference	GP-SW050DC1000(EU)	
Input voltage	100-240	V
AC input frequency	50/60	Hz
Output voltage	5,0	V
Output current	1,0	A
Output power	5,0	W
Average output in active mode	74,53	%
Output with low battery (10%)	69,33	%
Load consumption when not charging	0,03	W

ES

Información publicada	Valor y precisión	Unidad
Nombre o marca, número del registro mercantil y dirección del fabricante	Essentiel b	
Referencia del modelo	GP-SW050DC1000(EU)	
Voltaje de entrada	100-240	V
Frecuencia de la CA de entrada	50/60	Hz
Voltaje de salida	5,0	V
Corriente de salida	1,0	A
Potencia de salida	5,0	W
Rendimiento medio en modo activo	74,53	%
Rendimiento con carga baja (10 %)	69,33	%
Consumo eléctrico sin carga	0,03	W

DE

Veröffentlichte Angaben	Wert und Genauigkeit	Einheit
Name oder Handelsmarke des Herstellers, Handelsregisternummer und Anschrift	Essentiel b	
Modellreferenz	GP-SW050DC1000(EU)	
Eingangsspannung	100-240	V
Frequenz des Eingangswechselstroms	50/60	Hz
Ausgangsspannung	5,0	V
Ausgangsstrom	1,0	A
Ausgangsleistung	5,0	W
Durchschnittliche Leistung im aktiven Modus	74,53	%
Wirkungsgrad unter geringer Last (10 %)	69,33	%
Stromverbrauch ohne Last	0,03	W

NL

Bekendgemaakte informatie	Waarde en precisie	Eenheid
Naam of handelsmerk van de fabrikant, handelsregisternummer en adres	Essentieel b	
Referentie van het model:	GP-SW050DC1000(EU)	
Ingangsspanning	100-240	V
Frequentie van de AC-ingang	50/60	Hz
Uitgangsspanning	5,0	V
Uitgangsstroom	1,0	A
Uitgangsvermogen	5,0	W
Gemiddeld rendement in actieve modus	74,53	%
Efficiëntie bij lage belasting (10%)	69,33	%
Elektrisch verbruik in niet-belaste toestand	0,03	W

Toutes les informations, dessins, croquis et images dans ce document relèvent de la propriété exclusive de SOURCING & CREATION. SOURCING & CREATION se réserve tous les droits relatifs à ses marques, créations et informations. Toute copie ou reproduction, par quelque moyen que ce soit, sera jugée et considérée comme une contrefaçon.

All information, designs, drawings and pictures in this document are the property of SOURCING & CREATION. SOURCING & CREATION reserves all rights to its brands, designs and information. Any copy and reproduction through any means shall be deemed and considered as counterfeiting.

Toda la información, diseños, dibujos e imágenes de este documento son propiedad de SOURCING & CREATION. SOURCING & CREATION se reserva todos los derechos de sus marcas, diseños e información. Cualquier copia y reproducción por cualquier medio será considerada como falsificación.

Alle Informationen, Zeichnungen, Skizzen und Bilder in diesem Dokument sind alleiniges Eigentum von SOURCING & CREATION. SOURCING & CREATION behält sich alle Rechte in Zusammenhang mit ihren Marken, Schöpfungen und Informationen vor. Kopien oder Reproduktionen, ungeachtet des dazu verwendeten Mittels, werden als Fälschung betrachtet und beurteilt.

Alle gegevens, tekeningen, schetsen en afbeeldingen in dit document zijn het exclusieve eigendom van SOURCING & CREATION. SOURCING & CREATION behoudt alle rechten met betrekking tot haar merken, creaties en informatie. Alle kopieën, of reproducties, met eender welk middel, worden beoordeeld en beschouwd als een vervalsing.



Protection de l'environnement

Ce symbole apposé sur le produit signifie qu'il s'agit d'un appareil dont le traitement en tant que déchet est soumis à la réglementation relative aux déchets d'équipements électriques et électroniques (DEEE). Cet appareil ne peut donc en aucun cas être traité comme un déchet ménager, et doit faire l'objet d'une collecte spécifique à ce type de déchets. Des systèmes de reprise et de collecte sont mis à votre disposition par les collectivités locales (déchèterie) et les distributeurs. En orientant votre appareil en fin de vie vers sa filière de recyclage, vous contribuerez à protéger l'environnement et empêcherez toute conséquence nuisible pour votre santé.



Protection of the environment

This symbol attached to the product means that it is an appliance whose disposal is subject to the directive on waste from electrical and electronic equipment (WEEE). This appliance may not in any way be treated as household waste and must be subject to a specific type of removal for this type of waste. Recycling and recovery systems are available in your area (waste removal) and by distributors. By taking your appliance at its end of life to a recycling facility, you will contribute to environmental conservation and prevent any harm to your health.



Protección del medio ambiente

Este símbolo en el producto significa que es un aparato cuyo tratamiento como residuo está sujeto a la normativa de Residuos de Aparatos Eléctricos y Electrónicos (RAEE). Por lo tanto, este dispositivo no se puede tratar en ningún caso como residuo doméstico, sino que se debe tratar específicamente como este tipo de residuos. Las autoridades locales (centros de recogida de residuos) y los distribuidores disponen de sistemas de devolución y recogida. Reciclando su dispositivo al final de su vida útil ayudará a proteger el medio ambiente y a evitar consecuencias perjudiciales para su salud.



Umweltschutz

Dieses Symbol auf dem Produkt bedeutet, dass es sich um ein Gerät handelt, dessen Entsorgung den Vorschriften für elektrische und elektronische Altgeräte (Elektronikschrott) unterliegt. Dieses Gerät darf daher auf keinen Fall als Haushaltsmüll behandelt werden und muss an einer spezifischen Sammelstelle für diesen Typ von Abfall abgegeben werden. Rücknahme- und Sammelsysteme werden Ihnen von den lokalen Gebietskörperschaften (Mülldeponie) und Vertrieben bereitgestellt. Indem Sie Ihr Gerät an seinem Lebensende dem Recycling zuführen, tragen Sie zum Umweltschutz bei und verhindern schädliche Folgen für Ihre Gesundheit.



Milieubescherming

Dit op het apparaat aangebrachte symbol betekent dat het apparaat aan het einde van de levensduur afgevoerd moet worden volgens de voorschriften voor afgedankte elektrische en elektronische apparatuur (WEEE). Dit apparaat mag dus in geen geval bij het gewone huishoudelijk afval worden goederd. Recicleren van uw apparaat na het einde van de levensduur kan tot een betere afvoer van het apparaat leiden. Door uw apparaat aan het einde van de levensduur in te leveren voor recycling, draagt u bij aan de milieubescherming en voorkomt u schadelijke gevolgen voor de gezondheid.



* Testé dans nos laboratoires

Garantie valide à partir de la date d'achat (ticket de caisse faisant foi). Cette garantie ne couvre pas les vices ou les dommages résultant d'une mauvaise installation, d'une utilisation incorrecte ou de l'usure normale du produit.

* Tested in our laboratories

Warranty valid from the date of purchase receipt as proof of purchase). This warranty does not cover defects or damage caused by improper set up, incorrect use, or normal wear and tear of this product.

* Probado en nuestros laboratorios

Garantía válida desde la fecha de compra (el recibo servirá como justificante). Esta garantía no cubre defectos o daños que resulten de una instalación inadecuada, un uso indebido o un desgaste normal del producto.

* In unseren Labors getestet

Die Garantie läuft ab dem Kaufdatum (maßgeblich ist der Kassenzettel). Dieses Garantie deckt keine Mängel oder Schäden, die aus unsachgemäßer Installation, falschem Gebrauch oder der normalen Abnutzung des Produkts resultieren.

* Getest in onze laboratoria

Waarborg geldig vanaf de datum van aankoop (kassicket geteld als bewijs). De garantie dekt geen gebreken of schade die voortvloeien uit een onjuiste installatie, een onjuist gebruik of de normale slijtage van het product.

essentiel



Points de collecte sur www.quefairedesdechets.fr
Privilégiez la réparation ou le don de votre appareil !

Art. 8011429
Ref. EPP3

FABRIQUÉ EN R.P.C. / Made in China /
Fabricado en R.P.C. / Hergestellt in
VR China / Gefabriceerd in VRC.

SOURCING & CREATION
Avenue de la Motte
59810 Lesquin - FRANCE
contact@sc-ub.com

SERVICE RELATION CLIENTS /
Customer Relations Department /
Servicio de Atención al Cliente /
Kundenservice / Klantenafdeling

Avenue de la Motte
SC 80137
59811 Lesquin cedex

